

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«УФИМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ЭКОНОМИКИ И СЕРВИСА»

Кобякова Т.И.

**СТИЛИСТИКА РУССКОГО ЯЗЫКА И
КУЛЬТУРА РЕЧИ**
(сфера профессиональной коммуникации)

**Учебное пособие
для студентов, обучающихся
по программе дополнительного образования
«Переводчик в сфере профессиональной коммуникации»**

*Рекомендовано
учебно-методическим советом УГУЭС*

Уфа
2013

Татьяна Ивановна Кобякова

Стилистика русского языка и культура речи (сфера профессиональной коммуникации)

http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=17004095

*Стилистика русского языка и культура речи (сфера профессиональной коммуникации). Учеб. пособие для студентов, обучающихся по программе дополнительного образования «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации»: Уфимский государственный университет экономики и сервиса; Уфа; 2013
ISBN 978-5-88469-580-1*

Аннотация

Учебное пособие представляет собой краткое систематизированное изложение дисциплины «Стилистика русского языка и культуры речи». Опираясь на последние достижения лингвистической науки, автор рассматривает особенности стилистического подхода к изучению культуры речи: стили русского языка, его стилистические ресурсы, нормы литературного языка, коммуникативные качества русской речи, необходимые для достижения эффективности общения,

в том числе и делового. Пособие адресовано студентам и преподавателям.

Содержание

ВВЕДЕНИЕ	5
Стилистический подход к изучению культуры речи	8
Стилистические ресурсы русского литературного языка	21
Коммуникативные качества речи	40
Конец ознакомительного фрагмента.	44

Т.И. Кобякова
Стилистика русского
языка и культура речи
(сфера профессиональной
коммуникации). Учеб.
пособие для студентов,
обучающихся по программе
дополнительного
образования «Переводчик
в сфере профессиональной
коммуникации»

ВВЕДЕНИЕ

Эффективная подготовка в разных сферах общественной жизни предполагает прежде всего высокую речевую компе-

тентность будущего специалиста (культуру речи), от которой зависит успех его профессиональной деятельности. Культура речи – понятие многоплановое, но, в нашем понимании, это прежде всего учение о стиле и содержании эффективной и образцовой речи, её основных коммуникативных качествах.

Учебное пособие «Стилистика русского языка и культура речи» составлено в соответствии с ГОС ВПО для получения дополнительной квалификации «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации» и программой подготовки переводчиков в сфере профессиональной коммуникации (для вузов неязыковых специальностей), разработанной УМО по лингвистическому образованию (неязыковые вузы) в соответствии с Приказом № 1435 Министерства общего и профессионального образования РФ от 4 июля 1997 года «О присвоении дополнительной квалификации «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации» выпускникам вузов по специальностям ВПО».

Цель пособия – расширить у студентов знания о русском языке, его формах, стилях и стилистических ресурсах, о нормах литературного языка и коммуникативных качествах, необходимых в сфере профессиональной деятельности, т.е. формирование профессиональной языковой личности, владеющей языковой, коммуникативной и лексикографической компетенциями.

Включённый в учебное пособие материал – органический

синтез сжатой теоретической информации и практических заданий, ориентированных как на аудиторную, так и на самостоятельную работу студентов. Первая часть пособия представляет собой лекционный курс, в котором изложены общетеоретические вопросы дисциплины. Во вторую часть включены упражнения, помогающие студентам освоить стилистические ресурсы русского языка, научиться отбирать языковые средства в соответствии с требованиями стиля и жанра, строить и редактировать тексты, ориентированные на определённую форму речевого общения, а также пользоваться словарями для решения конкретных коммуникативных задач. Особое значение имеют задания, которые направлены на формирование навыков составления текстов научного и официально-делового стиля, на усвоение этики делового общения. Качество остаточных знаний можно проверить по тестовым заданиям (Материалы пособия прошли апробацию на кафедре специальной языковой подготовки УГУЭС). В учебное пособие включён терминологический минимум, раскрывающий основные понятия дисциплины «Стилистика русского языка и культура речи».

Стилистический подход к изучению культуры речи

Понятия «стилистика» и «культура речи». Аспекты культуры речи. Взаимосвязь стилистики и культуры речи.

Литературный язык как предмет изучения культуры речи и стилистики. Норма литературного языка.

Стилистика – раздел языкознания, в котором исследуются закономерности использования всех единиц литературного языка в процессе речевой коммуникации в соответствии с функциональным расслоением языка в разных сферах человеческой деятельности и «система стилей» литературного языка в его синхронии и диахронии.

Элементы стилистики, заложенные в античных теориях языка и философских трактатах эпохи Возрождения, нашли отражение в русских риториках XVII – 1-ой половине XIX вв.

Научная разработка вопросов стилистики в отечественном языкознании была начата С.В. Ломоносовым, который в трактате «Трёх стилей теория» впервые разграничил стили литературного языка в зависимости от стилистической характеристики языковых средств. Большое значение для становления стилистики как раздела языкознания имела деятельность Н.М. Карамзина и его школы (разработаны вопросы стилистики художественных текстов), А.С. Шишкова и

общества «Беседа любителей русского слова» (рассмотрены проблемы стилей русского литературного языка в рамках его развития и функционирования), А.А. Потебни, А.Н. Веселовского, Ф.И. Буслаева (разработана теория словесности и поэтики).

Как научная дисциплина стилистика начала формироваться в конце XIX – начале XX века (см. работы Шарля Балли, В.И. Чернышёва, Жерара Женетта и др.).

Характеризуя современное состояние стилистики, учёные отмечают её многоликость, многомерность и многоаспектность. Так, выделяют:

1) функциональную стилистику, изучающую закономерности функционирования языка в различных сферах общения, а также системность складывающихся при этом функциональных стилей, нормы отбора и сочетания языковых средств;

2) диахроническую стилистику, изучающую процессы формирования функциональных стилей в связи с изменением внелингвистических факторов, развитием стилистических систем языка;

3) сопоставительную стилистику, изучающую характерологические, национально специфические черты языков на основе сопоставительного анализа;

4) стилистику ресурсов, изучающую стилистическую синонимию и стилистическую вариантность;

5) грамматическую стилистику, изучающую стилистиче-

ские ресурсы грамматической системы языка и показывающую особенности использования языковых средств морфологического и синтаксического уровней в разных функциональных стилях;

6) стилистику текста, изучающую роль структурных компонентов текста для эффективной передачи содержания в соответствии с целями и задачами общения в конкретной коммуникативной среде;

7) экспрессивную стилистику, изучающую средства выразительности речи, эмоционально-оценочные компоненты формирования мысли, коннотативные значения языковых и речевых единиц, которые способствуют приращению смысла;

8) коммуникативную стилистику – лингвистическую науку функционально- прагматического плана, развивающую способности успешной коммуникации в различных речевых ситуациях.

Несмотря на многоликость, **предметом стилистики** как научной дисциплины является проблема стиля как категории языка и дискурса (связанной речи, сопровождающейся экстралингвистическими факторами).

С точки зрения современной стилистики, русский язык – это богатая и достаточно разветвлённая система речевых и языковых средств, предназначенных, с одной стороны, для употребления в разных сферах человеческой деятельности, с другой – для формирования языковой личности, способ-

ной эффективно использовать коммуникативные роли (говорящий – слушающий) в определённой ситуации общения. При этом в центре изучения стилистики находится языковая личность в неразрывной связи с её речевой деятельностью (дискурсом).

Каждая сфера общения в соответствии с коммуникативными задачами предъявляет свои требования к языку. Поэтому одним из основных требований к составлению дискурса является культура владения литературным языком.

Литературный язык – это система речевых средств, отобранных из национального языка и обработанных мастерами слова, общественными деятелями. Между литературным языком и нелитературными разновидностями языка происходит постоянное взаимодействие, например, в соответствии с «Новым орфоэпическим словарём русского языка» (Т.Ф. Иванова, 2009) слова *кофе* имеет дополнительную форму среднего рода, но ещё совсем недавно оно употреблялось только в форме мужского рода. Основные требования, которым соответствует литературный язык, – это единство и общепонятность. Литературный язык не только язык художественной литературы, он язык культуры, язык образованной части нации. Отличительными признаками литературного языка являются:

1) *обработанность* (в обработке и обогащении литературного языка принимают участие писатели, поэты, учёные, политики, деятели культуры и искусства, журналисты. Ста-

новление норм русского литературного языка связано с именем А.С. Пушкина, который сумел на основе разных проявлений народного языка создать в своих произведениях язык, который был принят обществом в качестве литературного);

2) *наличие письменной и устной форм*, а также двух разновидностей – книжной и разговорной речи (если отсутствует письменная форма, то нельзя говорить о существовании литературного языка);

3) *наличие функциональных стилей* (стиль – это общественно осознанная, объединённая определённым функциональным назначением система языковых элементов (например, слово, текст и т.п.) внутри литературного языка, способов их отбора и употребления, например, разговорная речь, язык художественной литературы и т.п.);

4) *вариативность языковых единиц, богатство и разнообразие лексикофразеологической и грамматической синонимии*;

5) *нормативность* (языковая норма необходима для сохранения целостности и общепонятности национального языка, для передачи информации от одного поколения к другому).

Культура речи – это учение о стиле и содержании эффективной и образцовой речи, её основных коммуникативных качествах. Так, мы можем анализировать культуру современной русской речи и не обращаться к культуре древнерусского языка. В последние годы в отечествен-

ном языкознании актуальным стало понятие «языковая личность», под которой понимается личность, воплощённая в речи (текстах), произведённых ею. На способность человека осуществлять эффективное межличностное общение влияет общий уровень речевой культуры. Без знания основ культуры речи невозможно представить подлинного интеллигента. Как писал А.П. Чехов, «для интеллигентного человека дурно говорить так же неприлично, как не уметь читать и писать».

В современном языкознании выделены основные типы речевой культуры:

- 1) элитарный (предполагает владение всеми речевыми нормами языка, выполнение этических, коммуникативных задач речи);
- 2) среднелитературный (допускает неполное соблюдение языковых и речевых норм);
- 3) литературно-разговорный (характеризуется общей стилистической сниженностью речи и реализуется в обиходной сфере общения);
- 4) фамильярно-разговорный (предполагает огрубленность речи, несоблюдение норм литературного языка, неумение строить монологический текст).

Под **культурой речи** прежде всего понимается владение нормами литературного языка в его устной и письменной форме, это выбор и организация языковых средств, позволяющих в определённой ситуации общения и при соблюдении этики общения обеспечить необходимый эффект в до-

стижении поставленных задач коммуникации. Культура речи занимается охраной норм литературного языка и наблюдает за их изменением. Поэтому один из трёх аспектов её изучения является **нормативный аспект**.

Нормализация языка – это сознательная его **кодификация**, под которой понимается определение языковых норм и закрепление их в грамматиках или ортологических (орфографических, орфоэпических, грамматических, лексических трудностей) словарях. Культура речи начинается там, где есть выбор для кодификации на словесном, грамматическом или фонетическом уровне языка. Например, часто можно услышать *был богатый* (уст.), а норма – *был богатым* и т.п.

«**Норма** – это совокупность наиболее пригодных («правильных», «предпочитаемых») для обслуживания общества средств языка, складывающихся как результат отбора языковых элементов (лексических, произносительных, морфологических, синтаксических) из числа сосуществующих, наличествующих, образуемых вновь или извлекаемых из пассивного запаса прошлого в процессе социальной, в широком смысле, оценки этих элементов» (С.И. Ожегов). Другими словами, норма – это совокупность правил, регламентирующих употребление слов, произношение, правописание, образование слов и их грамматических форм, сочетание слов и построение предложений. Эти правила обязательны для всех носителей языка. Норма сочетает в себе устойчивость

(обеспечивает стабильность литературного языка) и изменчивость (свидетельствует о его развитии). Выделяют следующие типы норм: 1) фонетические (правила произношения); 2) лексические (правила словоупотребления), 3) морфологические (правила образования грамматических форм слов), 4) синтаксические (правила построения синтаксических конструкций), 5) стилистические (регулируют отбор языковых средств и их использование в разных сферах общественной жизни), 6) этические (правила речевого поведения). Норма как исторически сложившееся правило, закреплённое в словарях и грамматиках, обязательна для всех носителей языка. Отступление от неё приводит к языковым ошибкам (речевым, стилистическим и этическим), что снижает эффективность общения. Наряду с нормой в русском языке сосуществуют её варианты, под которыми подразумеваются видоизменения одной и той же языковой единицы (ср.: *свЁкла* (лит.) – *свекла* (прост.); *он был умный* (устр.) – *он был умным* (совр.)). Выделяют следующие типы вариантов: 1) равноправные (норма и её вариант синхроничны, т.е. сосуществуют как допустимые в одном историческом периоде; именно этот тип вариантов свидетельствует о сдвиге от старой нормы к новой и делает его менее ощутимым для носителей языка, например, *одновременный* – *одновре-менный*; *ши[н`]ель* – *ши[н]ель*); 2) неравноправные варианты, к которым относятся, во-первых, смысловые (*листьЯ* – *листЫ*, *зАмок* – *замОк*), во-вторых, стилистические (*добЫ* –

ча (книж.) – дОбыча (проф.), алкогОль (книж.) – Алкоголь (проф.), он умён (книж.) – он умный (разг.), егерИ (книж.) – егерЯ (разг.)), в-третьих, хронологические (кОмпас (совр.) – компАс (уст.), выЯ (уст.) – шеЯ (совр.); необходимо помнить, что возврат к устаревшим нормам невозможен).

Следовательно, язык постоянно изменяется, и варианты норм – свидетельство этому процессу. Нельзя допускать, чтобы общество стихийно устанавливало правила устной и письменной речи. Поэтому основная задача культуры речи – отбор языковых норм и наблюдение за их динамикой.

Важность нормализации языка хорошо понимали русские языковеды, свидетельством чему является анализ норм русского языка в «Российской грамматике» (1715) М.В. Ломоносова, «Чистота и правильность русской речи» (1913) В.И. Чернышёва и др. После революции 1917 года в общественную жизнь включились широкие народные массы, которые были недостаточно образованными, поэтому возникла угроза расшатывания литературной нормы. Большую работу по пропаганде культуры речи стали проводить известные лингвисты В.В. Виноградов, Г.О. Винокур, Л.В. Щерба и др.

Второй аспект культуры речи – **этический**, в рамках которого изучаются формулы речевого поведения (речевой этикет) и особенности их употребления в дискурсе. Выделяют **традиции общения** – правила, не обязательные для соблюдения, но в силу тех или иных причин их принято придерживаться, **нормы речевого этикета** – это обязатель-

ные для выполнения правила (например, со знакомыми надо здороваться, за услугу следует благодарить и т.п.).

Коммуникативный аспект культуры речи – это высшая ступень владения языком. Умение выстроить речь, подчинив её композиционному замыслу, умение пользоваться богатством языка и его выразительными и образными средствами – составляют основу коммуникативных качеств речи. Качественная речь – это речь, отвечающая нормам литературного языка и обеспечивающая успешную коммуникацию в различных сферах общения. Учение о качествах хорошей речи берёт своё начало в трудах античных философов. Например, древнегреческий философ Теофраст в книге «О стиле» причислил к коммуникативным качествам речи такие, как чистота, ясность, точность, величавость, суровость, торжественность, стремительность, правдивость. Древнеримский философ Цицерон считал, что чистота и ясность речи недостаточны для того, чтобы вызвать интерес и восхищение собеседников – для этого нужна красота речи.

Современное учение о коммуникативных качествах речи разработано специалистами-филологами. Так, в трудах известного советского филолога С.И. Ожегова высказана мысль, что «высокая культура речи – это умение правильно, точно и выразительно передавать свои мысли средствами языка». В работах Б.Н. Головина культура речи определяется как набор коммуникативных качеств хорошей речи, с помощью которых осуществляется формирование и выра-

жение мыслей. **Коммуникативные качества** – это свойства речи, обеспечивающие эффективность общения.

Речь – это способ формирования и формулирования мыслей посредством языка в процессе общения. Основным качеством речи является её динамичность. Речь реализуется в двух формах – *устной* (первичной) и *письменной* (вторичной).

Устная речь нужна человеку для быстроты передачи и восприятия высказывания. Устная форма языка характеризуется тем, что тексты не подлежат редактированию, они малы по объёму и, как правило, сопровождаются экстралингвистическими факторами. В устной речи говорящий использует разговорно-бытовую, просторечную и диалектную лексику, фразеологизмы. Её синтаксис характеризуется частым употреблением простых и неполных предложений; из сложных конструкций чаще используются сложносочинённые предложения.

Письменная речь отличается сложной системой графики и орфографии, в ней широко употребляется книжная лексика, характерны сложные и осложнённые предложения. В письменной речи большое значение имеют порядок слов, строгая последовательность, стройность изложения мыслей. Письменная речь реализуется в функциональных разновидностях языка – научном, официально-деловом и публицистическом. Её основная единица это текст. Человек как языковая личность должен не только воспринимать тексты на

родном языке, но и создавать их, используя языковые средства в соответствии с литературным языком. С точки зрения культуры речи главнейшее требование к хорошему тексту – из всех языковых средств должны быть выбраны такие, которые помогают коммуникантам эффективно решать коммуникативные задачи в зависимости от сферы общения. Поэтому речевая культура может быть определена как совокупность взаимосвязанных элементов языковой системы, с помощью которых языковая личность осваивает социокультурное пространство. Речевую культуру языковой личности составляют – языковые нормы – принятые в общественно языковой практике людей правила произношения, словоупотребления и словосочетания, а также правописания слов и предложений; этические нормы– правила речевого поведения; стилистические нормы– отбор языковых средств (слов, форм слов и предложений) и их использование в разных сферах общественной деятельности человека.

Таким образом, в современном языкознании наблюдается антропоцентрический подход к изучению языка, предполагающий формирование прежде всего стилистического подхода к использованию речевых средств в соответствии с литературным языком.

Вопросы для самопроверки:

1. Что такое стилистика? Что такое культура речи? Опре-

делите взаимосвязь стилистики и культуры речи.

2. Охарактеризуйте три аспекта культуры речи.

3. Охарактеризуйте понятие «литературный язык».

4. Что называется нормой литературного языка, как связана норма с её вариантом. Охарактеризуйте норму и вариант.

Стилистические ресурсы русского литературного языка

Стилистические ресурсы лексики, фразеологии, морфологии и синтаксиса.

В современном мире речь – мощное средство регуляции профессиональной деятельности людей. Одним из компонентов общей культуры специалиста любого профиля является свободное владение русским литературным языком как системой речевых средств, отобранных из национального языка и обработанных мастерами слова, общественными деятелями, в разных сферах общественной деятельности. Речевая культура предполагает выбор языковых средств на любом уровне (фонетическом, лексическом, грамматическом) в соответствии с возможностями литературного языка.

В зависимости от ситуативных детерминант, к которым относятся цели, задачи, жанра общения, статус собеседника, время и место речевой ситуации, коммуниканты используют разный набор языковых средств, тем самым подчеркивая в своей речи стилевые различия.

В основе всех функциональных стилей лежит общеупотребительная (стилистически нейтральная /межстилевая) лексика, на фоне которой выделяют книжные и разговорные единицы языка.

Общепотребительная лексика состоит из общепонятных слов, употребляемых в прямом значении и обозначающих явления, жизненно важные для всех носителей национального языка (ср. бежать, болеть, дом и др.).

Большинство слов русского языка, кроме первичного (основного) значения, имеют ещё дополнительное (переносное) значение – **коннотацию** (**экспрессивность**), под которой понимается или ассоциативно-образный компонент значения языковой единицы, дополняющий её предметнопонятийное (**денотативное**) содержание (ср.: *медведь, змея* – «о человеке»), или стилистическая окраска слова. В зависимости от этого выделяют:

1) **эмоционально-экспрессивную коннотацию** – это оценочное, образно-выразительное выражение в языковой единице отношения говорящего (пишущего) к тому, что он произносит (пишет), например, *кровавая заря* – «зловещая», прекрасный человек – «хороший, добрый». Чаще всего оценочный компонент значения свойственен лексическим единицам: 1) однозначным словам (яркая оценочность не позволяет употреблять их в переносных значениях, ср.: *глашатай, брюзга, лентяй*); 2) многозначным лексемам (оценочная окраска у слова возникает при метафорическом употреблении, ср.: *тряпка, зверь* – «о человеке»); 3) словам с суффиксами субъективной оценки, придающими как положительные (*ягодка, дочка*), так и отрицательные (*казёница, обломовщина*) оттенки значения;

2) **функционально-стилистическую коннотацию**, которая указывает на возможность использования слов в том или ином функциональном стиле и проявляется в парадигме из трёх элементов: высокое (книжное, письменное) – нейтральное (межстилевое) – сниженное (разговорное, устное) слово.

В письменной речи употребляется в основном **книжная лексика**, к ней относятся: научная, высокая (поэтическая) лексика, заимствования.

Научную лексику составляют:

1) **термины** (слова, точно обозначающие понятия в науке), среди которых выделяют общенаучные (умеренно книжные, ср.: *резюме, альтернатива, функция, аргумент*) и узкоспециальные (высокая книжность, ср.: *гипотенуза, полисемия*);

2) **профессионализмы** (слова и выражения, употребляемые людьми, объединенными одной профессией), например, *шапка* – «общий заголовок для статей», *подвал* – «нижняя часть газетной страницы»;

К высокой книжной лексике относятся:

1) **архаизмы** – устаревшие слова, обозначающие названия существующих в настоящее время предметов и явлений и имеющие синонимы в современном русском языке (межстилевые слова), например, *лицедей* – актёр, *всуче* – напрасно, *туга* – печаль, *перст* – палец;

2) **историзмы** – это слова, которые вышли из употреб-

ления из-за исчезновения обозначавшихся ими предметов, явлений, понятий, например, *мещанин, дворянин, бричка*;

3) **неологизмы** – слова-названия новых предметов или явлений, среди которых выделяют: а) **общеязыковые** (новые слова, которые легко приживаются в языке и становятся понятными его носителям, ср.: *компьютер, ваучер*), б) **оказионализмы** (индивидуально-авторские) – новые слова, не существующие вне конкретного текста (ср.: *Я влюблён, я очарован, словом, я огорчарован. /Пушкин/*);

4) **заимствования** (старославянизмы, англицизмы, американизмы, галлицизмы, тюркизмы и т.д.), к ним относятся: а) **экзотизмы** (слова-характеристики для описания нерусской действительности, например, *сакля, чак-чак, арба*); б) **варваризмы** (иностранные слова, которые не называют экзотических реалий, явлений, понятий).

Разговорная лексика – лексемы, употребляющиеся в быту и при профессиональном общении в неофициальной обстановке. Разговорную лексику представляют такие пласты слов, как:

1) **разговорные** – лексемы со сниженной стилевой окраской, например, *многовато, раздевалка, пальтишко* (проверить нейтральность или разговорность слов можно простым приёмом – вставить слово в официальный текст любого жанра письменной речи – документ, закон и т.п.);

2) **просторечные** (находятся за рамками литературного языка) – слова, употребляемые малограмотными слоями на-

селения; это лексика отличается сильной сниженной экспрессией (грубостью), например, *дылда, трепач, сопляк*;

3) **жаргонизмы** – социальная разновидность речи, используемая узким кругом носителей языка, объединённых общностью интересов, занятий, положением в обществе, например, *хвост* – «академическая задолженность», *шпора* – шпаргалка, *общага* – общежитие;

4) **арготизмы** – речь социально замкнутых слоёв населения (искусственный язык преступного мира), например, *перо* – нож, *мокрушник*, *малина* – притон.

Стилистические ресурсы лексики определяются прежде всего смысловой насыщенностью слова – его многозначностью. В зависимости от контекста лексические единицы употребляются в разных значениях, что позволяет экономить языковые средства (например, слово «заметить» имеет три значения: 1) увидеть, обнаружить; 2) запомнить; 3) сказать что-нибудь, вставить в разговор).

Кроме общеязыковых переносов, в языке художественной литературы наблюдаются характерные для творчества конкретного писателя или поэта переносные употребления слов (они получили название «метафоризация»), ср. *справедливое и доброе небо* («Война и мир» Л.Н. Толстой), *заспанный рассвет* («Третье свидание» К. Паустовский) и т.д. Удачные метафоры чаще всего получают в языке широкое распространение и становятся общеязыковыми переносными значениями.

В том случае, когда контекст не проясняет одно из значений многозначного слова, возникает двусмысленность высказывания (нарушается не только правильность речи, но и её точность, логичность), ср.: *Повторный эксперимент показал **отличные** результаты.*

Многозначные слова необходимо отличать от **лексических омонимов** (слова, которые совпадают по звучанию /написанию, но имеют разный смысл). Одним из практических приёмов, с помощью которого можно разграничить эти два языковые явления, состоит в подборе синонимов к одинаково звучащим словам. Если подобранные синонимы будут иметь что-либо общее в значении, то это есть не что иное, как многозначное слово, и наоборот, ср.: *ключ – 1) родник, источник, ручей и 2) гаечный, музыкальный, телеграфный и т.п.*

С омонимией граничит смежное с ней явление – **омофония**, к которой относятся: 1) **омографы** (слова, отличающиеся произношением и значением), ср. *Атлас – атлАс, брОня – бронЯ* и т.п.; 2) **омофоны** (слова, отличающиеся написанием и значением), ср. *переступил пороГ – пороК сердца*; 3) **омоформы** (произношение и написание слов совпадает в конкретной грамматической форме), ср. *статья «остановиться» – статья «телосложение»*. К омофонии близки случаи, когда при произнесении совпадают части слов или несколько слов, ср. *Не вы, но Сима, страдала невыносимо, водой Невы носима).*

Явление омонимии часто используется в стилистических целях, в частности на нём строятся и каламбур (*Женщины подобны диссертациям: они нуждаются в защите* (по И.Б. Голуб)), и парадокс (*Миру нужен мир!*). Однако неоправданное употребление омонимов в одном и том же контексте может привести к двусмысленности речи, ср.: *На трибунах находились трибуны.* (*На трибунах сидели болельщики*).

Сходны с омонимами **паронимы** – однокоренные слова одной и той же части речи, близкие по звучанию (различаются словообразованием, ср.: *встать* – *стать*), но не совпадающие по значению. Так как у паронимов отсутствует функция замещения, они различаются своей лексической сочетаемостью, ср.: *холостой* мужчина – *холостяцкие* замашки, *речевое* богатство – *речистый* оратор). Паронимию следует отличать от паронимазии (сходнозвучные, но не родственные слова, например, *родник* и *рудник*).

Паронимы и сходные по звучанию разнокоренные слова часто используют для передачи тонких смысловых оттенков: 1) столкновение паронимов для выделения соответствующих понятий, ср. *Очищали, причащали, покорив и покарав, // Тех, что стены защищали, // В те же стены вмуровав* (Ф. Искандер); 2) столкновение паронимов для уточнения смысла, ср. *Всё те же ль вы, другие ль девы, // Сменив, не заменили Вас?* (А. Пушкин); 3) сопоставление паронимов или разнокоренных слов для передачи смысловых различий между ними, ср. *В ней больше красотости, чем красоты;*

Запел и запил от любви к науке (В. Высоцкий); 4) противопоставление паронимов (соединены противительным союзом А, НО и т.п. и с одним из созвучных слов употребляется частица НЕ, ср. *Меня тревожит встреч напрасность, что и ни сердцу, ни уму, и та не праздничность, а праздность, в моём гостящая дому* (Евтушенко).

Немотивированное употребление паронимов и созвучных разнокоренных слов приводит к грубой речевой ошибке, получившей название смешение паронимов, ср. *Оденьте (наденьте) наушники; Корабль встал (стал) на якорь*.

К стилистическим ресурсам лексики также относятся **синонимы** – слова, близкие по лексическому значению, но различающиеся по звуковому составу. В системе языка они образуют синонимические ряды с **доминантой** (стилистика нейтральное слово), ср.: *провинция* – периферия, глухомань, глубинка, глушь. Двойственная природа синонимов (тождество и различие) приводит к тому, что наряду с общей они имеют индивидуальную сочетаемость, например, синонимы *коричневый, каштановый, карий* имеют разную сочетаемость: свободная сочетаемость у слова *коричневый* (*карандаш, цвет, тон, дом, лист* и т.д.) и ограниченная сочетаемость у слов *карий* (только *глаза*) и *каштановый* (только *волосы*). Если слово многозначно, разные его значения могут иметь разные синонимы, например, *богатый* «*владеющий большим имуществом, в том числе материальным*» – *состоятельный, обеспеченный, имущий (офиц.), за-*

жизточный; «обращающий на себя внимание своей нарядностью» – роскошный, пышный, шикарный.

Синонимы в языке выполняют: 1) функцию взаимного замещения, с помощью которой избегают в речи ненужного повторения слов, ср.: *Гроза была там, сзади них, над лесом, а тут сияло солнце, вздыхала степь, блестела трава в бриллиантах дождя и золотом сверкала река* (Горький); 2) функцию уточнения, позволяющую чётко сформулировать мысль и передать её смысловые оттенки, ср.: *Чем ближе подхожу к селу, тем сильнее крик петухов. Не крик даже, а петушиный рёв, всё село кричит по-петушиному* (Пришвин); 3) стилистическую функцию, с помощью которой говорящий поразному даёт оценку одного и того же предмета (явления), ср.: *Не могу понять задачу / Не могу врубиться*.

Хотя синонимы близки по значению, они не абсолютно тождественны. Различают **понятийные / идеографические синонимы** (разные оттенки значений, ср. *друг, товарищ, приятель*), **стилистические синонимы** (разные сферы употребления, ср. *кричать* (лит.), *вопить* (разг.), *орать* (прост.)), **понятийно-стилистические синонимы** (разные смысловые и стилистические оттенки, ср. *думать, мыслить, смекать*). Кроме того, выделяют дублеты – слова с одним и тем же значением, но с разной, звуковой (буквенной) формой (например, *бегемот – гиппопотам*).

Кроме рассмотренных общеязыковых синонимов, смысловая общность которых не зависит от контекста, в языке ху-

дожественной литературы часто используются контекстуальные синонимы, ср. *Настанет день – печальный, говорят! – Отцарствуют, оплачут, отгорят, – остужены чужими пятаками, – мои глаза, подвижные, как пламя.* (М. Цветаева).

Стилистически не оправданное употребление синонимов приводит либо к контаминации, ср. *Старый моряк надел **нарядный** китель*; либо к речевой избыточности, ср. *Тяжело сдать сессию тем студентам, у которых много **прогулов, пропусков, пробелов***; либо к ошибкам в построении градации, ср. *Драматизм сложившейся ситуации **ужасен**: это невыносимо, это больно, чрезвычайно тяжело и неудобно.*

Отметим, что синонимия в русском языке – явление пространённое, она проявляется на всех его уровнях: на фонетическом – стилистические варианты ударений (например, на морфологическом – стилистические варианты падежных окончаний, ср.: *егери* (лит.) – *егеря* (разг.), стилистические и семантические варианты форм существительных, прилагательных, глаголов, местоимений, служебных слов, на синтаксическом – параллельные синтаксические конструкции, ср.: *Приеду домой – сразу напишу вам. /Когда приеду домой, то напишу вам; Он не спит. /Ему не спится).* К синонимии предложений может привести и инверсия (нарушение прямого порядка слов), например, *Волны прибили лодку к берегу. /Волнами прибило лодку к берегу.*

Антонимы – слова с противоположным значением. Антонимы объединяются в пары по контрасту. Употребляя многозначные слова необходимо помнить, что их значения соотносятся с разными антонимами (*заниматься делом*, но нельзя сказать *заниматься бездельем*). В художественной речи возможны и контекстуальные антонимы, ср. *Я сбрил свою выщипанную бороду и усы, загорел и курил уже не чахлые папиросы, а крепкую трубку.* (К. Паустовский).

К основным стилистическим функциям антонимов относятся следующие: 1) антитеза (*Ученье – свет, а неученье – тьма*); 2) отрицание контрастных признаков у предмета (*В бричке сидел господин, не красавец, но и не дурной наружности, не слишком толст, не слишком тонок...*(Гоголь)); 3) оксюморон – соединение контрастных по значению слов (*Плохой хороший человек*); 4) показ широты охвата пространственных и временных границ, полноты явлений, фактов действительности (*Спят богатые, и бедные, и мудрые, и глупые, и добрые, и лютые* (Чехов); *И день и ночь не стихали залпы орудий*)полнота охвата явлений (*Перед ним толпа бежала, //Быль и небыль разглашала* (Пушкин)); 6) каламбур (*Где начало того конца, которым оканчивается начало?* (К. Прутков); 7) антифразис – использование одного из антонимов вместо другого (*Отколе, умная, бредёшь ты голова?* (об осле) (И. Крылов); 8) сопоставления понятий (*Горы разделяют страны, но соединяют людей*).

Речевые недочёты, возникающие при подборе антонимов,

приводят к: 1) **неверному построению антонимической пары (антитезы)** (Этот фильм о рождении и смерти, любви и радости, о ненависти, страданиях и горе); 2) **неуместному оксюмору** (совмещение несопоставимых понятий) (невозможно организовать работу при наличии отсутствия необходимых средств); 3) **неуместному антифразису** (употребление вместо нужного слова его антонима, например, *Его уважали коллеги, потому что он был не разговорчивым, но и не болтливым*). Именно антонимия многозначных слов является причиной неуместного **каламбура** (*Старая сумка матери была ещё новой*).

Фразеологизмы – устойчивые (несвободные) сочетания слов, в которых отражены общечеловеческие знания о мире (например, **крылатые слова** – устойчивые и известные всем носителям языка цитаты из сакральных книг или произведений искусства (литература, кинематограф), рекламы или **афоризмы** (изречения знаменитых людей)). Фразеологизмы лежат в основе национальных стереотипов мышления, играя роль культурных символов и эталонов. Их источниками являются: 1) фольклор, 2) Библия, 3) художественная литература, 4) публицистика (например, *Живая вода* (фольклор), *Возмутитель спокойствия* (худ. литература), *Волк в овечьей шкуре* (Библия) и т.п.).

Фразеологизмы характеризуются 1) идиоматичностью (употребление в переносном значении), 2) переосмыслением (появление новых значений), 3) устойчивостью (нельзя рас-

пространять /сужать состав идиомы), 4) структурной предопределенностью (возникновение синонимичных конструкций), 5) воспроизводимостью (всегда воспроизводятся в речи в строго определённой форме, в устойчивом составе слов и грамматическом оформлении), 6) оценочностью (несут в себе отрицательную или положительную оценку), 7) эмоциональностью.

Стандартизованный характер фразеологизмов отражает особенности норм национального языка в целом и не допускает:

- замены компонента (*пускать туман в глаза* вместо *пускать пыль в глаза*);
- неоправданного сокращения или расширения состава фразеологизма (*оставлять желать много лучшего* вместо *оставлять желать лучшего*);
- контаминации (*К исправлению этого документа **приложил лапу** не один бюрократ*);
- искажения грамматической формы (*гнуть своей линией* вместо *гнуть свою линию*);
- нарушения грамматической связи фразеологизма с прилегающими к нему словами (*никому и никогда он шапку не ломал* вместо *ни перед кем он шапку не ломал*);
- употребления без учёта контекста (*Старушка сильно устала, она шла всё медленнее, **на одном дыхании***);
- стилистической неуместности использования (*В предвыборной речи депутат сказал: «Я хотел бы верить в то,*

что мои дела не *мартышкин труд*»).

Эмоционально-экспрессивные фразеологизмы используются в высоких и сниженных речевых ситуациях. Им свойственна эмоционально-экспрессивная окраска, связанная с их яркой образностью, с использованием в них выразительных средств, устаревшей лексики, сюжетов мифологии и библейской мудрости (например, *из огня да в полымя* «неожиданно», *бить баклуши* «бездельничать», *мрак невежества* «бескультурие, необразованность», *в мгновение ока* «сразу, вмиг»). Среди **эмоционально-экспрессивных фразеологизмов** выделяют *книжные* (употребляются преимущественно в публицистическом и художественном стилях речи), *разговорные*, *просторечные* (отличаются грубостью; применяются для образного выражения недовольства, неодобрения-возмущения, презрения, унижения).

Число **стилистических фразеологизмов** невелико. Они употребляются только в научной и деловой речи в строго назывной функции (например, *острый угол*, *обрядовая поэзия*, *грудная клетка*, *повестка дня*, *тайное голосование*). Нейтральные, межстилевые, обороты редки. Они состоят из нейтральных слов и могут употребляться в любом функциональном стиле и в любой речевой ситуации (например, *сдержать слово* «выполнить обещание»). К **стилистическим ресурсам морфологии** прежде всего относится синонимия форм разных падежей (ср.: *купить сыра* – *сыру*, *в лесу* – *в лесу*, *добрый* – *добр*, *ехать по полю* – *ехать по полю* и т.п.).

Синонимичными могут быть следующие формы:

1) винительный падеж обозначает, во-первых, полный охват объекта (*купи соли*), родительный – частичный охват (*купи соль*); во-вторых, определённый объект (*принеси воду, бумагу*) и неопределённый объект (*принеси воды, бумаги*); 2) обычно при отрицании употребляется винительный падеж (*не написал письмо*), однако при отвлечённых (абстрактных) всегда существительных употребляется родительный падеж (*не позволил грубости*);

2) дательный падеж указывает на человека, которому что-то передаётся (*это вашей сестре*), а родительный с предлогом *для* – цель передачи (*это для вашей сестры*);

3) творительный и дательный падежи с предлогом *по* употребляются для обозначения места (*плыть морем – плыть по морю*), но если есть указание на то, что движение происходит по какой-нибудь поверхности, творительный падеж употреблять нельзя.

Существует синонимика прилагательных и косвенных падежей существительных: прилагательные указывают на устойчивый признак предмета (*рабочий стол, кошачья ловкость*), существительные только на непостоянные отношения между предметами (*стол для работы, ловкость кошки*).

Полные прилагательные в роли сказуемого имеют разговорный оттенок (*Он умный*), а краткие – книжный (*Он умен*). Нередко полная форма приобретает просторечный характер (*Я с ним не согласный*). Прилагательные с отрицатель-

ной характеристикой более мягко звучат в полной форме (*Он глупый*) и более резко – в краткой (*Он глуп*). Притяжательные прилагательные употребляются в разговорном стиле (*папин /отцовский портфель*), в книжном их заменяют существительные в родительном падеже (*портфель папы /отца*). Синтетическая (однословная) форма сравнительной степени прилагательных употребляется во всех стилях, аналитическая (двусловная) – в книжных стилях (*Брат ниже сестры – Брат более низкий, чем сестра*). Синтетическая форма превосходной степени прилагательного используется чаще в книжных стилях, а аналитическая – во всех разновидностях языка (*наилучший выход – самый лучший выход*). При этом образования с приставками **сверх-**, **ультра-**, **архи-** свойственны публицистическому стилю (*сверхмощный, ультрамодный*).

Разговорный (в некоторых случаях просторечный) оттенок получают прилагательные с приставками **пре-**, **раз-** (*предобрейший, развесёлый*) и суффиксами **-ущ**, **-енн** (*большущий, здоровенный*).

В целом морфология едина для всех стилей и имеет только незначительное стилистическое своеобразие.

Стилистические ресурсы синтаксиса проявляются в синтаксической синонимии:

1) часто синонимичны словосочетания, одно из которых включает прилагательное, а другое – существительное в родительном падеже (ср. дружеская беседа – беседа друзей, се-

ребряное кольцо – кольцо из серебра);

2) односоставные предложения выступают как синонимы двусоставных предложений (ср. *Я болею. – Мне нездоровится. Волны прибили лодку к берегу. – Волнами прибило лодку к берегу. Дует ветер. Разразилась гроза. – Ветер. Гроза*); в разговорном стиле используются определённо-личные, обобщённоличные, неопределённо-личные односоставные предложения; назывные односоставные предложения носят описательный характер и употребляются в художественном стиле;

3) в отличие от простых предложений сложные конструкции выражают разнообразные логические отношения между частями предложения (причину, следствие, цель, условие и др.), т.е. дают дополнительную информацию; они обычно употребляются в книжных стилях, ср. *С наступлением весны всё в природе оживает. – Наступила весна, и природа ожила. – Наступила весна, поэтому природа ожила*;

4) бессоюзные конструкции синонимичны сложноподчинённым предложениям, но, отличаясь лёгкостью и естественностью, используются в разговорном и художественном стилях, ср. *Иногда мне думается – надо убежать. (М. Горький) – Иногда мне думается, что надо убежать. Печален я: со мною друга нет. (А. Пушкин) – Печален я, потому что со мною друга нет*;

5) сложносочинённые предложения чаще используются в разговорной речи и художественных произведениях, а слож-

ноподчинённые конструкции – в деловой и научной речи, ср. *Приеду домой – и сразу напишу вам. – Когда приеду домой, то напишу вам;*

б) прямая речь точно передаёт высказывания других лиц, в ней широко представлен синтаксис эмоциональной речи с междометиями, обращениями, неполными предложениями и использована своеобразная лексика и фразеология (воспроизводятся все особенности языкового выражения). Косвенная речь возникает при передаче высказываний других лиц от лица автора, поэтому она претерпевает изменения, ср. *«Ах, как я рад встрече!» – воскликнул мальчик. – Мальчик воскликнул, что он рад встрече;*

7) сказуемое отличается разнообразием способов выражения, отличающихся оттенками значения. Например: 1) именная часть составного именного сказуемого, выраженная полной формой прилагательного, указывает на постоянный признак предмета, а краткой формой – на временный признак (*Он весёлый. – Он весел.*). Как правило, полная форма прилагательного придаёт оттенок разговорности (*Он остроумен. – Он остроумный.*); 2) именная часть сказуемого, выраженная прилагательным (существительным) в творительном падеже – признак книжной речи (ср. *Мой учитель был талантливый человек (разг.) – Мой учитель был талантливым человеком*); 3) именная часть сказуемого, выраженная существительным в творительном падеже указывает на временный признак, ср. *Он был моряком. – Он моряк* (постоян-

ный признак).

К стилистическим ресурсам синтаксиса также относится порядок слов в предложении – расположение членов предложения в определённой последовательности. Различают прямой порядок, например, *Охота на медведя опасна* (он характерен для научной и деловой речи), и обратный, являющийся отступлением от обычного порядка слов и выступающего в роли стилистического приёма, например, *Опасна охота на медведя* (широко используется в художественных и публицистических произведениях, в разговорном стиле).

Вопросы для самопроверки:

1. Охарактеризуйте понятие «коннотация».
2. Охарактеризуйте стилистические ресурсы лексики и фразеологии.
3. Охарактеризуйте стилистические ресурсы морфологии.
4. Охарактеризуйте стилистические ресурсы синтаксиса.

Коммуникативные качества речи

Коммуникативные качества речи как залог успешного общения: 1) правильность речи (лексико-стилистическая, фонетическая, грамматическая, орфографическая, пунктуационная); 2) точность речи (лексическая – предметная и смысловая, грамматическая); 3) чистота речи; 4) логичность речи и типы логических ошибок; 5) действенность речи; 6) уместность речи; 7) богатство и выразительность речи.

Ошибки, связанные с нарушением коммуникативных качеств речи.

Коммуникативные качества речи – это такие её свойства, которые обеспечивают эффективное общение. К ним относятся **правильность, точность, логичность, чистота, выразительность, богатство и уместность**. Охарактеризуем их.

Одним из важнейших показателей речевой культуры личности является **правильность** её речи, то есть соблюдение языковых норм (лексических, акцентологических, орфоэпических, морфологических, синтаксических, орфографических и пунктуационных). Правильность речи как коммуникативное качество может быть:

1) **лексико-стилистической** (соблюдение лексико-стилистических норм, в частности, а) для правильного употребления слов в речи недостаточно знать их точное значение, сле-

дует учитывать особенности их лексической сочетаемости, ср.: *длинный путь, долгий путь; длительный период, продолжительный период*, в противном случае это приводит к контаминации, ср.: *Ребята заявили на заседание кружка*; б) слова следует использовать в строгом соответствии с их семантикой, иначе допускается речевая ошибка «употребление слов без учёта их семантики, ср: *Эта идея мне **гармонизирует**, Учёные и рационализаторы **двигают вперед** научно-технических **прогресс***; в) необходимо учитывать лексические особенности многозначных слов, омонимов, синонимов, антонимов и паронимов, ср.: *Уколы, которые делает мама, не бывают **больными** (=болезненными), Газеты сообщали об отъезде **гостя из Германии**, Особенно **пикантным** было выступление солистки хора*; г) нельзя расширять или сужать состав фразеологизма, заменять в нём компоненты или изменять грамматические формы слов, нарушать границы лексической и стилистической сочетаемости, ср.:);

2) *фонетической* (соблюдение акцентологических и орфоэпических норм, например, *фенОмен* (лит.) /*феномЕн* (прост.));

3) *грамматической*, во-первых, соблюдение *морфологических норм*, к которым относятся следующие:

– для имён существительных:

а) колебания в падежных формах существительных, ср.: *цехИ – цехА, инспекторЫ –инспекторА, грузин – грузинов и т.п.*;

б) колебания в роде имен существительных: например, а) современному русскому языку в случаях колебания в роде свойственны формы мужского рода, а формы женского рода являются либо устаревшими, либо они характерны для разговорного стиля речи, ср.: *клипс* – *клипса*, *георгин* – *георгина* и т.п., реже решается вопрос в пользу женского рода, ср.: *тапка* – *тапок*, *мозоль*, *прорубь* и т.п.; б) род несклоняемых существительных связан с семантикой слова и с понятием одушевлённости /неодушевленности, ср.: *пони*, *гризли* (м.р.), *ранчо*, *палаццо* (ср.р.), *мадам*, *пани* (ж.р.), *парвеню*, *месье* (м.р.), некоторые несклоняемые существительные имеют значение общего рода, ср.: *инкогнито*, *протеже*, *визави*. Исключения из правила связаны с влиянием разных аналогий, ср. *бри* (м.р. – родовое понятие «сыр», *кофе* (м.р. – влияние устаревших форм кофей, кофий), *саями* (ж.р. – родовое понятие «колбаса») и др.;

в) колебания при склонении иноязычных имён собственных, ср. *творчество Эмиля Золя* – *творчество Булата Окуджавы*, при образовании их множественного числа, ср. *братья Гримм* – *Якоб и Вильгельм Гримы*, *супруги Клинтон* – *муж и жена Клинтоны* и т.п.

– для имён прилагательных:

а) колебания в образовании форм степеней: а) составная форма сравнительной степени образуется с помощью слов *более* /*менее* и начальной формы прилагательного, она характерна для книжных стилей (*более могучий*, *менее инте-*

ресный

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.